ШЎРОИ ПАНТИФИКИИ МУКОЛАМАИ БАЙНИДИНЇ

ПАЁМ ОИД БА АНЉОМИ МОЊИ ШАРИФИ РАМАЗОН
ИДИ ФИТР 1432 11./2011

Насронињо ва мусулмонон:
хамкорї бањри рушди рўњии инсоният

Шањри Ватикан

Мусулмонон, дўстони азиз,

1. Баохиррасии моњи шарифи Рамазон ба Шўрои пантификии муколамаи байнидинњо барои фиристонидани бењтарин таманниётњо ба Шумо имконияти хубе фароњам овард ва умед дорем, ки он љидду љањде, ки Шумо дар ин моњ кардаед, меваи рўњии хубу дилхоњ меоварад.

2. Имсол мо ба чунин хулоса омадем, ки ба мавзўи рушди рўњии инсоният диќќати аввалиндарача дињем. Он ба њаќиќате дахл дорад, ки њам насронињо ва њам мусулмонон нињоят муњим мењисобанд, ва мо бо мушкилоти материализм ва људо намудани масљид аз мактаб рў ба рў мешавем. Муносибате, ки њар як инсон дорад, лањзае дар таърих нест, балки ќисми табиати инсон аст. Мо ба таќдир бовар намекунем, мо мўътаќидем - зиёда аз он ин таљрибаи мо аст - ки Худованд ба мо рoњ нишон медињад.

3. Насронињо ва мусулмонон ба фарќиятњо нигоњ накарда, обрўю эътибори инсонро эътироф мекунанд, ки бо њуќуќ ва вазифањо таъмин карда шудаанд. Онњо фикр мекунанд, ки ќобилияти фикрї ва озодї тўњфаест, ки бояд диндоронро такон дињад, ки ин арзишњоро эътироф кунанд, чунки онњо ба табиати инсон вогузор шудаанд.

4. Мањз барои њамин масъалаи додани чунин арзишњои инсонї ва маънавї ба насли наврас ташвишовар аст. Мо бояд ба онњо кўмак расонем, ки онњо неку бадро фарќ намоянд. Онњо бояд дарк намоянд, ки виљдон муќаддасгоњест, ки бояд онро эњтиром намуд ва рушди маънавї моро маљбур месозад, ки барои некўањволии љамъиятї масъул бошем, онро дастгирї намоем ва ба он дастрасї дошта бошем.

5. Мусулмонон ва насронињо аксар ваќт шоњиди он мешаванд, ки муќаддасот вайрон карда мешавад, боварї нисбати диндор гум мешавад. Мо њамаи шаклњои таасуби динї ва экстремизм, ѓалатфањмї ва бањсњоро, њамчунин поймолкунии њуќуќњоро мањкум мекунем, диндорон объекти њаёти ичтимої ва сиёсї, хамчунин воситањои ахбори омма мегарданд.

6. Мо рўњан бо Шумо нињоят наздик њастем, дўстони азиз. Даст ба дуо бурда, аз Худо хоњиш мекунем, ки ба Шумо ќувваи рўњии нав дињад ва мо ба Шумо сулњу оромї ва хушбахтї орзу мекунем.

Жан-Луис Кардинал Тауран
Раиси Шўро

Усќуфи аъзам Пйер Луи Келата
Котиб

ШЎРОИ ПАНТИФИКИИ МУКОЛАМАИ БАЙНИДИНЇ
00120 Шаҳри Ватикан

Telephone: 0039.06.6988 4321 / 06.6988 3648
Fax: 0039.06.6988 4494
E-mail: dialogo@interrel.va
http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/interelg/index.htm

PONTIFICAL COUNCIL
FOR INTERRELIGIOUS DIALOGUE
00120 Vatican City

Telephone: 0039.06.6988 4321 / 06.6988 3648
Fax: 0039.06.6988 4494
E-mail: dialogo@interrel.va
http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/interelg/index.htm